

Juramento para enfermeras de Florence Nightingale

Lystra E. Gretter y Comisión especial del Colegio Farrand del Hospital Harper de Detroit.

Fuente: American Journal of Nursing 11 (10): 777.

Lengua original: Inglés.

Copyright del original inglés: No.

Traducción castellana: Raúl Dueñas.

Copyright de la traducción castellana: No.

Fecha: 1893.

Comprobado el 13 de marzo de 2003.

Juramento para enfermeras de Florence Nightingale (*)

Juro solemnemente ante Dios y en presencia de esta asamblea llevar una vida digna y ejercer mi profesión honradamente.

Me abstendré de todo cuanto sea nocivo o dañino, y no tomaré ni suministraré cualquier substancia o producto que sea perjudicial para la salud.

Haré todo lo que esté a mi alcance para elevar el nivel de la enfermería y consideraré como confidencial toda información que me sea revelada en el ejercicio de mi profesión, así como todos los asuntos familiares en mis pacientes.

Seré una fiel asistente de los médicos y dedicaré mi vida al bienestar de las personas confiadas a mi cuidado.

(*) El juramento de Florence Nightingale recibió este nombre en señal de aprecio por la fundadora de la enfermería moderna.

Florence Nightingale Pledge (*)

I solemnly pledge myself before God and in the presence of this assembly, to pass my life in purity and to practice my profession faithfully.

I will abstain from whatever is deleterious and mischievous, and will not take or knowingly administer any harmful drug.

I will do all in my power to maintain and elevate the standard of my profession, and will hold in confidence all personal matters committed to my keeping and all family affairs coming to my knowledge in the practice of my calling.

With loyalty will I endeavor to aid the physician in his work, and devote myself to the welfare of those committed to my care.

(*) This modified Hippocratic Oath was called the Florence Nightingale Pledge as a token of esteem for the founder of modern nursing.